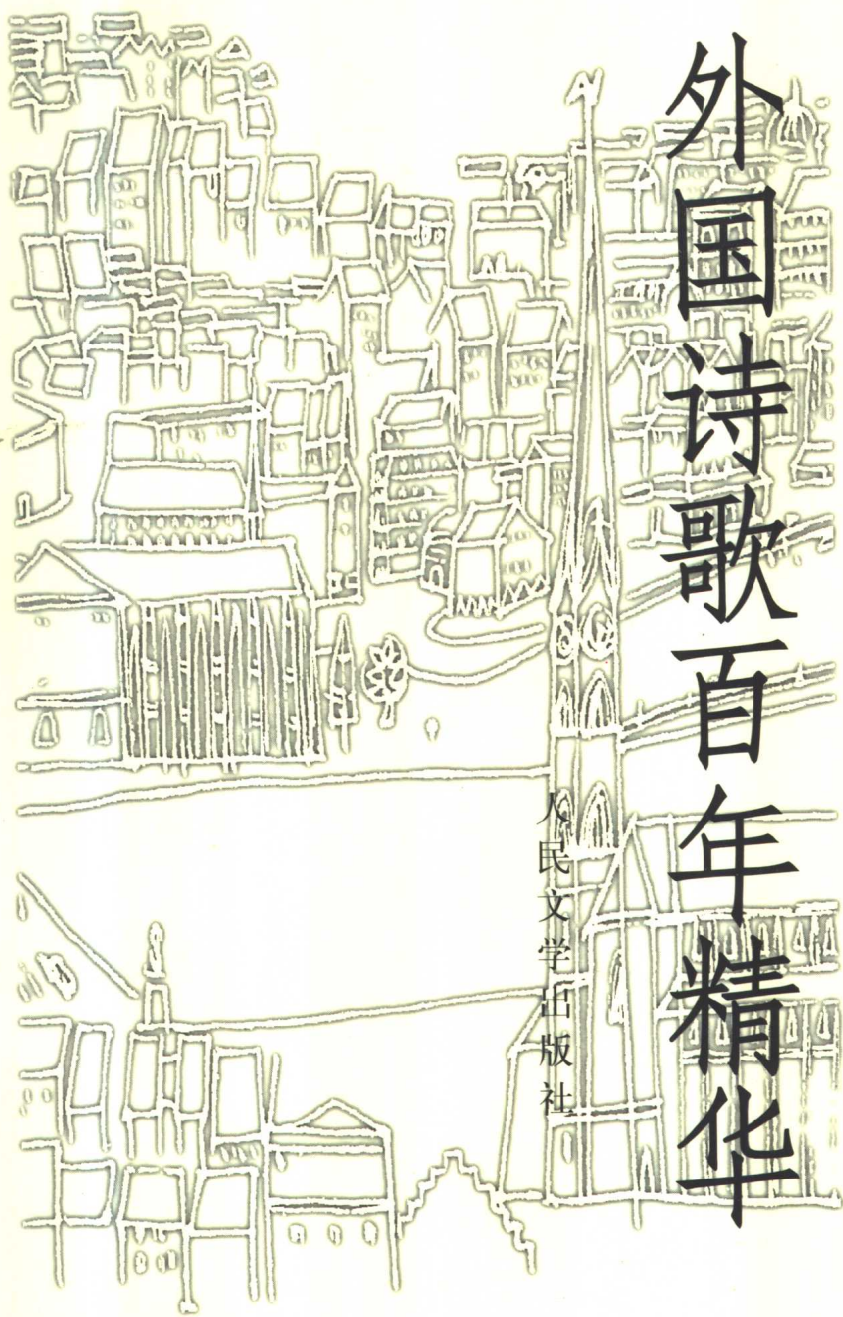


外国诗歌百年精华

人民文学出版社



外国诗歌百年精华

《世界文学》编辑部 选编



人民文学出版社

(京)新登字 002 号

图书在版编目(CIP)数据

外国诗歌百年精华/《世界文学》编辑部选编. - 北京:
人民文学出版社, 2002. 6 重印

ISBN 7-02-003577-9

I. 外… II. 世… III. 诗歌-作品集-世界-
现代 IV. I12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 077572 号

责任印制:周小滨

外国诗歌百年精华

Wai Guo Shi Ge Bai Nian Jing Hua

《世界文学》编辑部 选编

人 民 文 学 出 版 社 出 版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号 邮编:100705

北京市人民文学印刷厂印刷 新华书店经销

字数 450 千字 开本 850×1168 毫米 1/32 印张 21.25 插页 2

2002 年 1 月北京第 1 版

2002 年 6 月北京第 2 次印刷

印数 5001-10000

ISBN 7-02-003577-9/I·2726

定价 28.00 元

出版说明

这是一部外国诗歌作品精选集,由《世界文学》编辑部选编,涵盖了二十世纪整整一百年中各国优秀诗人,尤其是西方文学大国的优秀诗人的优秀作品。这个集子与本社出版的《中国诗歌百年新诗精华》是“姊妹集”。

本书在广阔而丰饶的外国诗歌田野中,采撷了最能代表二十世纪世界诗歌创作主潮的精华之作。共选了六十五个国家三百多位诗人的四百多篇诗作。这些写于二十世纪各个年代的风貌各异的优秀诗篇,集中体现了各国诗歌的基本面貌。编者特别注意选择那些能代表各种艺术风格、各种美学追求、各种诗歌流派的精悍篇什,力求让读者从中看出二十世纪各国诗歌发展的大致脉络、趋向、色调和厚度。然而,由于篇幅的关系,本书很难把各位诗人的诗歌创作整体面貌端来给中国读者看,尤其是一些篇幅较大的重要诗作,只能忍痛割爱,实在是不得已的做法。好在本书所列的上百位诗人都很重要,有兴趣的读者不妨可以把本书当作索引来读,从这里出发去遨游二十世纪外国诗歌的汪洋大海。

由于水平与篇幅所限,我们的编选必然存在不足之处,敬请读者批评指教。

目 录

英 国

哈代

树和女士 1

伤痕 2

比尼恩

美 3

夏洛特·缪

我喜欢春光 4

戴维斯

环境的诸要素 5

德拉梅尔

田间的草人 7

梅斯菲尔德

恋海情 9

漂泊者之歌 10

吉卜森

视觉 11

劳伦斯

亲吻	12
----------	----

休姆

秋	13
---------	----

落日	13
----------	----

康福德

乡间的卧室	15
-------------	----

萨松

大合唱	16
-----------	----

T.S.艾略特

窗前晨景	17
------------	----

一个哭泣的年轻姑娘	18
-----------------	----

阿尔丁顿

意象	20
----------	----

麦克迪尔米德

松林之月	22
------------	----

摇摆的石头	23
-------------	----

戴-刘易斯

十四行	24
-----------	----

两人的结婚	25
-------------	----

麦克尼斯

雪	27
---------	----

花园中的阳光	28
--------------	----

奥登

看,异邦的人	30
--------------	----

美术馆	31
-----------	----

麦凯格

画廊里的美少女	33
书虫	34
托马斯	
我切开的面包	36
我与睡眠结伴	37
拉金	
走	39
水	40
韦恩	
在植物园里	41
特恩布尔	
风筝	43
休斯	
风	45
栖息着的鹰	46
哈密尔顿	
父亲, 死亡	48
夏特尔	
女孩和雨	49

法 国

瓦雷里	
石榴	51
失去的美酒	52
雅各布	
提琴曲	53
谢阁兰	

欲望之碑	55
阿波利奈尔	
蜜腊波桥	56
多病的秋天	57
絮佩维埃尔	
马赛	59
圣琼·佩斯	
写在门楣上	61
墙	62
勒韦尔迪	
诗人	64
美丽的星星	64
科克托	
自画像	66
艾吕雅	
自由	68
阿尔托	
迷醉	73
阴郁的诗人	74
查拉	
我的第三号晦涩的伟大悲歌	75
为了写一首“达达”的诗	76
布洛东	
永远作为第一次	77
阿拉贡	
香熏的一曲	80
圣女瞻礼经	81

苏波

两极	83
----------	----

米肖

把我带走	85
------------	----

死亡之歌	86
------------	----

蓬热

雨	87
---------	----

法国梧桐	88
------------	----

德思诺斯

古老的喧嚣	89
-------------	----

普雷韦尔

公园里	91
-----------	----

懒学生	92
-----------	----

夏尔

致维埃哈·达·西尔伐的九次感谢	93
-----------------------	----

吉宜未克

我们且希望	96
-------------	----

马莱

落叶	98
----------	----

博斯凯

黑夜与早晨之间	99
---------------	----

借他们一艘船	100
--------------	-----

博纳福瓦

雪	101
---------	-----

云的疾速	101
------------	-----

布鲁萨尔

无主空间	103
------------	-----

德 国

许勒

- 情歌 104

黑塞

- 雾中 107

- 悼一个幼孩之死 108

贝恩

- 地铁 110

萨克斯

- 线条像活生生的头发 112

布莱希特

- 恶的面具 114

- 好莱坞 114

艾希

- 清单 115

杜敏

- 印度飞蛾 117

伯尔

- 我的缪斯 119

莱尼希

- 我的财产 121

格拉斯

- 风信鸡的优点 123

恩岑斯贝格尔

- 为一位爱好和平的男子之墓而作 125

库纳尔特

阳光照耀	127
维斯泼尔	
在一座小城	128
特奥巴蒂	
一种类型的爱	130
厨房前线之歌	131
萨托里乌斯	
爱	133
亚历山大, 赖姆莱大道, 1903	134

俄 罗 斯

索洛古勃	
哦, 死亡! 我属于你	136
我远方那位神秘的朋友	137
伊万诺夫	
精神的诗人	138
巴尔蒙特	
在水草中间	139
我不懂英明	140
吉皮乌斯	
雪	141
千杯	142
蒲宁	
灰蒙蒙的天穹在我的头顶	143
歌	144
勃留索夫	
创作	145

沃洛申

春天的形象这么忧郁 147

你的爱情像一条银河 147

勃洛克

透明的、不可名状的影子 149

我走进昏暗的教堂 150

别雷

夜 152

赫列勃尼科夫

我吹奏着自己的芦笛 154

人,当他们爱的时候 154

古米廖夫

疑惑 156

太阳的嘴唇 157

谢维里亚宁

瞬间奏鸣曲 158

阿赫玛托娃

爱 160

吟唱最后一次会晤 161

帕斯捷尔纳克

二月 162

彼得堡 163

曼杰尔什坦姆

沉默 166

贝壳 167

茨维塔耶娃

致一百年以后的你 169

马雅可夫斯基

略论口味不同 172

宁肯薄些,但要好些 173

叶赛宁

狗之歌 175

明天一清早把我叫醒 177

扎波洛茨基

表白 179

马尔蒂诺夫

痕迹 181

回声 182

沙拉莫夫

伐倒的松树 183

西蒙诺夫

等着我吧 185

沃兹涅先斯基

戈雅 187

诗——硬写不得,全凭机遇 188

叶夫图申科

当你的脸儿突然升起 189

鲁勃佐夫

故乡之夜 191

阿赫玛杜琳娜

别为我浪费很多时间 193

花 194

布罗茨基

我坐在窗前 195

勃勃的葬礼	197
柯秋科夫	
无题	200
无题	201
日丹诺夫	
无题	202
无题	202
普哈诺夫	
无题	204

意 大 利

帕拉采斯基	
我是谁?	206
翁加雷蒂	
宁静	208
我已失去了一切	209
马林	
我敬羨杨梅	210
蒙塔莱	
幸福	212
英国圆号	213
夸西莫多	
重归	215
库尔奇	
晚霞	217
塞雷尼	
战后的星期天	219

福尔蒂尼

严酷的冬天 221

帕佐里尼

二月 222

斯科泰拉罗

满月 224

朱迪奇

罗马警句 225

伏尔波尼

彗星 226

维瓦尔迪

母亲,我没有忘记你 227

马尔莫利

你的脚印仍和畜生的一样细 229

波尔塔

裂口 230

西班牙

马查多

罪行发生在格拉纳达 231

萨利纳斯

你的心灵 234

纪廉

三叶草 236

迭戈

杜埃罗河的歌谣 238

加西亚·洛尔伽

两个姑娘	240
阿尔维蒂	
致一位不该死去的诗人的挽歌	243
塞努达	
游子	245
埃尔南德斯	
牛命	247

葡 萄 牙

佩索阿	
葡萄牙海	249
阴影中的颂歌	250
萨拉马戈	
让我们学会礼仪	252

爱 尔 兰

叶芝	
当你老了	253
柯尔庄园的野天鹅	254
格雷夫斯	
一片结婚蛋糕	256
希尼	
挖掘	258
瀑布	260

希 腊

塞菲利斯	
-------------	--

睡眠	261
埃利蒂斯	
疯狂的石榴树	263
夏天的躯体	265
加索斯	
桃金娘树	267

瑞 典

拉格克维斯特	
进入我心的流血的港口	269
生命船	270
马丁松	
在边界	271
隆德克维斯特	
夜莺	272
埃克勒夫	
花睡在窗上	274
漫游者	275
特朗斯特罗姆	
四月与沉寂	276
杜鹃	277
古斯塔夫松	
广场	278

丹 麦

拉斯马森	
鱼群	280